

СМЯЦІНКА

ЧАСОПІСЬ ГУМАРУ, ЖАРТАУ І САТЫРЫ

31. V. 1928

„МАЛАНКА” СМАЛІЦЬ ШТО ДВА ТЫДНІ!

№ 7

... б. Беларускія паслы Тарашкевіч, Рак-Міхайлоўскі, Мятла і Валошын засуджаны на 12 гадоў; рэшта засуджана ад 3-х да 8 гадоў цяжкага вастрогу. (З газет).

... „Zaznaczyć musimy, że wyrok wypadł względnie bardzo łagodnie...”

... „Sędziowie nasi, postępując zgodnie z literą prawa, mogli zawyrokować dożywotne więzienie. Nie uczynili tego — wrodzone Polakom uczucie ludzkości, nakazało im obniżyć normy kary”.

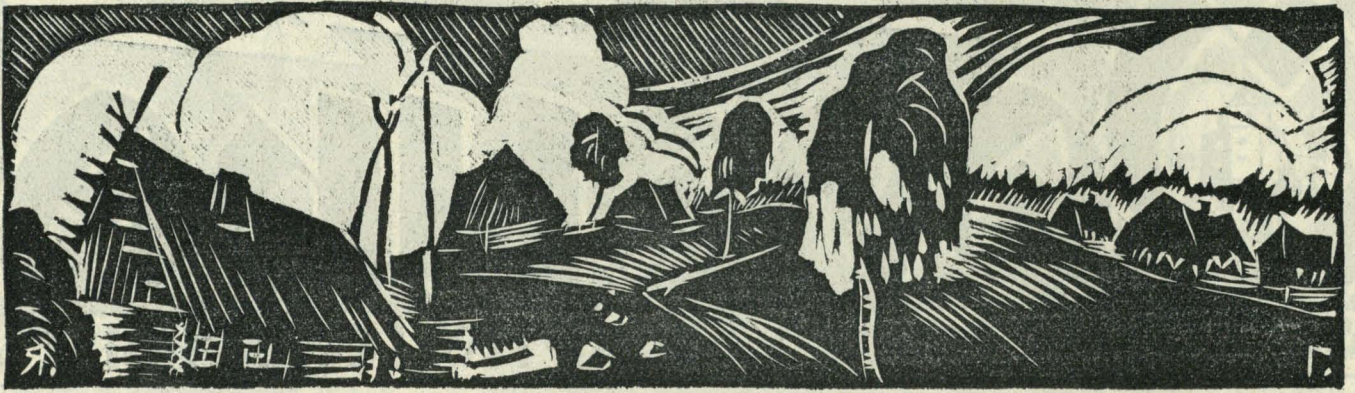
„Dziennik Wileński”
23. V. 28 r. № 116.



BIBLIOTEKA
AKADEMII
UMIĘCZYSTWA
W WARSZAWIE

300485

Польскі эндэк: Ха-ха-ха!.. На дванаццаць гадоў!.. Хі-хі-хі!.. Не дарма пан пракурор казаў, што „штан сьмяецца і рукі пацірае”... Іх-ха-ха-ха! Ну і як-жа не сьмяецца... на дванаццаць гадоў... кха... кха... кха!.. Эх, каб Бог даў, яны нашаму Обсту пад руку папаліся... хэ-хэ!..



Ня ўсе дома.

Мы ад дзеда аж да ўнука,
Як дзе бачым, што ня так,
З вечнай тычымся навукай,
І гаворым, хоць няўзнак, —
Ці сваёму, ці чужому:
„Ня ўсе дома, ня ўсе дома!“

Знаў хлапца, Арцёмам зваўся,
Меў тады семнаццаць год;
Бедзен, нерахман здаваўся,
Кемкі-ж быў, каб яго звод!
А плялі ўсе на Арцёма:
„Ня ўсе дома, ня ўсе дома!“

Ад стыдлівасьці ён нейкай
Да карчмы ня знаў дзе сьлед;
За апошнюю капейку
Купіць кніжак ці газэт.
І тут валяць на Арцёма:
„Ня ўсе дома, ня ўсе дома!“

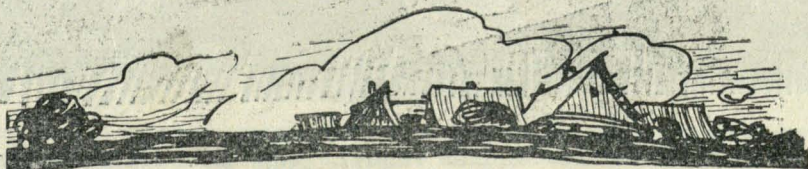
Сходзяць годы за гадамі,
І Арцёма хоць на „ўра!“
Ён з сынамі, як з дубамі,
Статак, коні, моц дабра!
Аж сягоньня на Арцёма
Штось ня кажуць: „ня ўсе дома!“

Янка Купала.

Вось сабе дзяўчыну мае, —
Стаў вяселейка спраўляць;
Беднавата „маладая“,
Гаспадыня-ж — пашукаць!
Тут ізноў ўсе на Арцёма:
„Ня ўсе дома, ня ўсе дома!“

Стаў жыць з жонкай удваёчку
Працавіта небарак —
На сям'ю сваю дзень, ночку,
Як мурашка, проста так...
А ўсе валяць на Арцёма:
„Ня ўсе дома, ня ўсе дома!“

Вось і ў школу ходзяць дзеці, —
Кожны чыст, абмыт, абшыт,
Сам ня хвор і лапці ўздзеці
І заціркаю быць сьт.
І тут валяць на Арцёма:
„Ня ўсе дома, ня ўсе дома!“



Архівар... (ыюсу)
праф. Студніцкаму з
прычыны яго бязглуз-
дых нападаў у часе ня-
даўнага працэсу „Гра-
мады“ на вядомага бе-
ларускага дзеяча Ан-
тона Луцкевіча, гэта
байку пасьвячае

„Маланка“

Сава, асёл ды сонца.

Сава лятала па начы,
З сабою птушкам сьмерць насіла,
Хаўтурны сьпеў ім пячучы, —
Сама там драла іх, сама-ж і галасіла,
Ды так ня ўбачыла, як нахапіўся
дзень

І сонца яркага прамень
Дарэшты асьляпіў ёй вочы.
Сава ўцячы тут хоча,
Ды толькі вось ляцець ня можа,
А блізка тут няма дупла нідзе,
Заплакала сава ў бядзе, —
Ну хто-ж саве паможа?
На шчасьце ёй тут лёс паслаў
Знаёмага асла.

І кажа ён: „Ня плач, сястрыца,
Ды надта не бядуй, —
З бяды мы вырабімся самі,
І сонцу нам ня прыдзецца скарыцца:
Я вушы доўгія на сонца навяду
Ды засланю яго вушамі.
Як цемра ўсю пакрые галу,
Як згіне прыкрае сьвятло,
Дык ты й ляці сабе ў дупло
Тады памалу“.

І наш асёл за працу ўзяўся шчыра:
Як можна, вушы свае шырай
Ён растапырыў, распрастаў
І проці сонца стаў.
Калі-ж налева глянуў коса,
Сьвятла там яркая палоса.
Ён — гоп! у левы бок,
Пасьля глядзіць — сьвятло і справа,
Тады назад ён — скок!
Нарэшце бачыць — дрэнна справа:
Скакаў, скакаў, і ўжо насілу хо-
дзіць,

А сонцу ўсё ніяк ня шкодзіць,
Ні каплі не памог саве,
А вочы пасьляпіў сабе.
І вась аслу тады тут ясна стала:
Каб сонца засланіць — вушэй асьлі-
ных мала.

Крапіва.

СКУПЫ МУЖ.

— Ну, і скупы-ж мой муж!

— А што?

— Ды як-жа ж... Учора, калі
ён уночы вярнуўся, знайшла я ў
яго кішані для сябе падарунак:
жаночкую панчошу, але — толькі
адну! І то ўжываную...

Даўней і цяпер.

Присвячаю О. Я.

Ідзеш па вуліцы навокал,
Каля цябе плывуць жанчыны,
Кідаеш вокам нібы сокал;
І... бачыш лялькі-манэкіны.

Ажур-панчошкі цела пахнуць...
Парфума едка ясецца,
А вочкі — так і клічуць, лашчаць;
Ў іх хуць відаць, ці мне здаецца.

Усё навярху... кармін на вуснах
О, гора! — каго пацалуець
На шчочках пудры сколькі? —
гнюсна

Яе пудамі камсумуюць.

Але даруйце! — гэта мода:
Усё наверх, усё для паказу
Трэба выйсьці сьмела, годна,
Каб ўсе ўсё бачылі адразу.

Кандыдаткі... не на маткі!
Сьцеражы Бог ад думкі гэтай,
Гэта рэвія-рэклямка;
Злавіць... багатага з монэтай...

І дзіўна рэч! — Даўней, бывала,
Прыгожасьць бачылі ўсе ў твары,
Дзяўчына ўсю сябе хавала;
Сёньня-ж судзяць па твары.

Яшчэ дзіўней — так мне здаецца —
Даўней каханьня ўсе шукалі,
Сягоньня-ж ўжо ці даведзецца
Яго знайсьці — яно прапала.

Даўней замер быў не на сьмешку,
Сёньня-ж ёсьць адно ўжо мэта:
Даўней лічылі чалавекам,
Сёньня-ж лялька, цацка гэта.

Віна тут, бачыце, такая;
Яна плывець із хуці нетраў.
Даўней з твару аглядалі —
Сёньня судзяць ўжо а тетро.

Хто вінават — судзеце самі —
Ажур-панчошкі, кармін, пудра,
Тое, што ёсьць у кожнай маткі,
Вам імя адно: — лахудра!..

Мім.

ДАЮЦЬ ПАСАДЫ.

Безработны выходзіць з „Бюра
Працы“ і гнеўна абураецца:

— Зарэца „Бюра Працы“, а пра-
цы нікому не даюць.

— Як нікому?! — спыняе яго
„возьны“ (кур'ер), — надовечы ся-
стра, швагер, пляменьнік і яшчэ
пара сваякоў пана начальніка пра-
цу дасталі... А я! А начальніка-
вы каханкі... А ты мелеш, што
ніхто!..

Я. М.

ПРЫЧЫНА.

— Чуў, выдумалі новае лекар-
ства ад п'янства?

— Але, карысны вынаход,
шмат добра прынясець людзям.

— Але, але! Я таксама кажу,
а дзеля гэтага пайдзем вып'ем!

— Хадзем!

ПАЗНАЦЬ АДРАЗУ.

— Кім будзе ваш сыноч, як вы-
расьце?

— Эс-эрам.

— Гм... А скуль вы пераканаліся.

— Ён навет цяпер ніколі сваіх
валасоў ня чэша.

БЕЛАРУСЬ РАСЬЦЕ!

Паны вядуць гутарку паміж са-
бой:

— Чорт ведае гэтых беларусаў!..
скуль яны бяруцца?

— Як скуль?!

— Яшчэ пяць гадоў таму назад
мы казалі, што ўсіх беларусаў мож-
на пасадзіць на адну лаўку, а...

А сёньня?

— А сёньня насадзілі іх поўныя
вастрогі, а яны ўсё ёсьць і ёсьць...

ДЗІЦЯЧАЯ ЛЕГІКА.

— Татачка, ці Амэрыка боль-
шая за Польшчу?

— У некалькі дзiesiąткаў разоў,
сыноч.

— Вось-жа, мусіць, там палі-
цыі шмат!... Я. М.

АДКАЗАЎ.

Жабрак: Прашу ласкі пані даць
мне што-небудзь зьесьці.

Пані: Пачакай крыху, зараз
прыдзе мой муж.

Жабрак: Дзякую, я людзей ня
ем. „Зиз“

У СУДЗЕ.

Судзьдзя: Скажэце мне, пашка-
даваная, у якім месцы быў у вас
залаты гадзіннік.

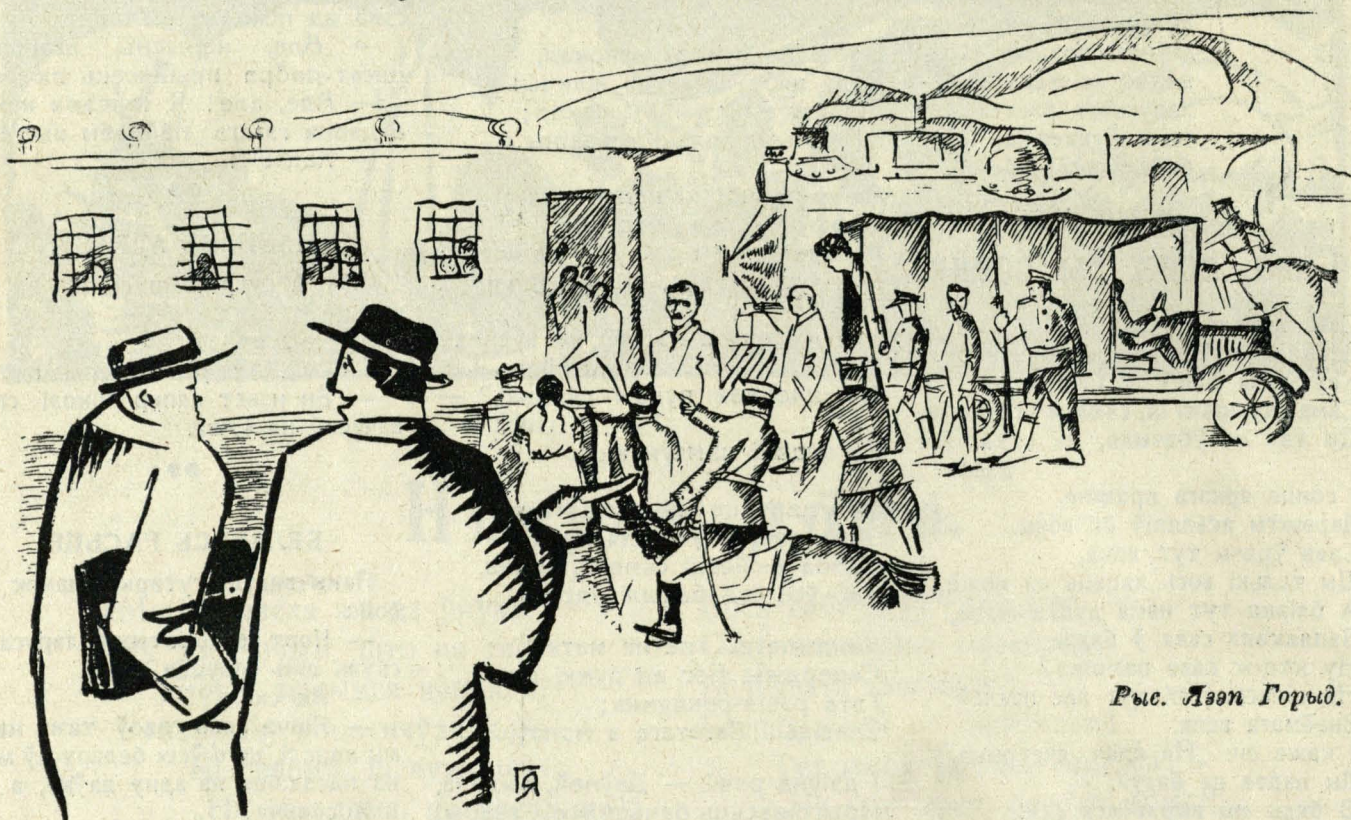
Пані: Гадзіннік, пане судзьдзя,
быў на ланцужку і вісеў у мяне за
пазухай.

Судзьдзя: Дык чаму-ж вы ня чулі,
як абвінавачаны засунуў туды руку
за гадзіннікам?

Пані: Я чула, пане судзьдзя, але
думала, што ён з добрымі наме-
рамі.

К. М.

Люксус XX-га стагодзьдзя!..



Рыс. Леан Горыд.

Першы пан: Даўней цар сваіх арыштантаў гнаў у Сыбір пехатой, а мы, бачыце, перавозім беларусаў у адумысных самаходах і цягніках...

Другі пан: О, не да параўнаньня, — Заходняя культура шпарка ідзе наперад!

А. Сержпутоўскі.

Багаты пан.

Ня той багаты, хто мае многа ўсялякага добра, а той, хто вельмі дужы ды здаровы. Часам дурныя кажуць, што абы грошы, дык і здароўе будзе. — Не, мабыць, трасца табе, а не здароўе будзе за грошы! Пэўне, так ужо суджана, што багатага ды замужнага заўсёды якая-небудзь хвароба цісьне, а бедны — заўсёды дужы дый вясёлы.

Гэтак вось, кажуць, жыў даўней адзін багаты пан. Меў ён столькі ўсялякага добра, што і палічыць ня мог. Жыў ён у розкашы і ў выгадзе, ня знаў ніякае бяды, ня меў ніякага ліха. Адно толькі грызла яго, грызла і не давала ані есьці, ні спаць. Грызла яго тое ліха, што калі добра, хочацца яшчэ лепш, а тут нельга нічога лепшага прыдумаць.

Вось і пачаў той пан сохнуць ды петрыць, што ад добра нельга найці добра.

Неяк раз, ідзе сабе пан каля сваіх палацаў, ідзе вельмі засумаваны, аж бачыць ідзе нейкі бедны чалавек. Увесь ён чорны,

абарваны ў лапкілах. Ідзе ды песьні пье, аж панскі сад разьлягаецца.

— Чаму ты пьеш? — пытае пан.

— А вось пяю, бо здароў і весел.

— А чаго-ж ты весел, калі ты такі бедны?

— А якога-ж мне больш ражна трэба? Сёньня я наеўся бульбы, а заўтра буду мець і хлеб з салам, бо зарабіў крыху грошай.

— Ці-ж ты таму пьеш, што здароў і наеўся?

— Не, я пяю таму, што хоць і кепска жыць на сьвеце, але пажыву, дык мо' і лепш будзе?!

Сказаў гэта бедны чалавек і пайшоў далей, пяючы песьні. А багаты стаіць і думае:

— Уся бяда ад багацтва; — вось аддам людзям частку свайго добра, дык можа і лепш будзе.

Падумаў ён так ды давай крычаць:

— Гэй, чуеш, вярніся! — маю да цябе справу.

Вярнуўся бедны чалавек. Пан тады дастаў з кішаня капшук, поўны грошаў і дае беднаму:

— На, вазьмі гэтыя залатоўкі, — дык табе будзе добра і мне лепш.

Падзякаваў бедны за грошы і пайшоў сабе далей, а пану і запраўды лягчэй стала. Усьцешыўся ён, што хоць раз зрабіў добры ўчынак.

Але нядоўга цешыўся пан. Як толькі прыйшоў да свайго палацу, адразу апанаваў яго такі жаль, — шкода яму тых грошай, што аддаў беднаму. Ходзіць пан, як у ваду апушчаны, сумны, як пад зямлёй. І чым далей, тым гарэй пачаў бедаваць пан. Сумна яму ды так моташна, што хоць бяры ды павесься.

А тут яшчэ прышло ў галаву пану: што будзе з яго багацьцем, як ён здырзіцца?

— Як-бы гэта зрабіць, — думае пан, — каб і па маёй сьмерці самому ўладаць сваім добром?!

Думаў ён, думаў, дый надумаўся: зрабіў ён у клеці пад памоштам склеп, прыладзіў да яго такія дзьверы, што ніхто й ня ўцяміць.

Паскладаў пан у той склеп усе свае грошы і ўсё тое, што было ў яго самае дарагое.

Ходзіць пан у той склеп штодзень, дый усё любуецца на сваё дабро

ЗВАР'ЯЦЕЎ.

У ўдавы Паўліны захварэў адзіны сын. Доктар пытаецца:

— Якія азнакі хваробы?

— Ён блюзьніць, кідаецца, — плача матка.

— А што ён перад тым рабіў?

— Днём быў на полі, а вечарам прышоў дамоў, прычатаў вось гэту газету і раптам пачаў...

— Ну, значыць, звар'яцеў, сказаў доктар, глянуўшы на газету. — Гэта быў апошні нумар спадаровага „Народу“.

Д.

У БЕЛАРУСКАЙ ГІМНАЗІІ.

Вучыцель Сьвінавух пытаецца на экзамене:

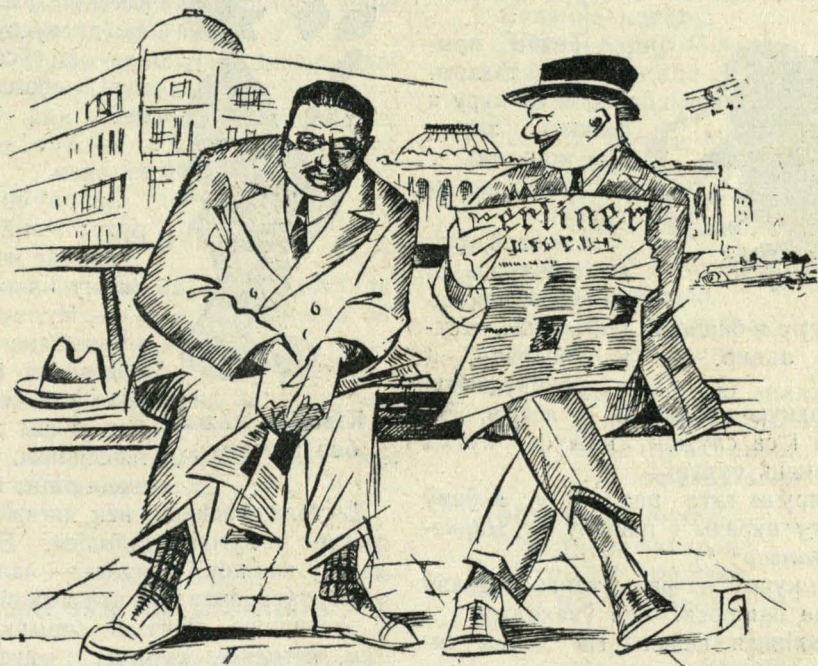
— Што вы знаеце пра караля Сьцяпана Баторага?

— Гм... Сьцяпана Баторага... Сьцяпан Баторы забараніў прыймаць беларускіх матурыстаў у свой Унівэрсытэт у Вільні...

Ч.

*Ці маеце, Каліжэкт,
„Малакні за 1927 год“?*

На свой аршын.



Ваявода з „Крэсаў“ за граніцай.

Немец: У нас, у Бэрліне, выходзіць больш тысячы розных газет і часопісяў...

Ваявода з Крэсаў: Столькі? О, Божа! — Ну, пэўне, і... конфіскуюць?!

Аднаго разу зайшоў пан у склеп, ды нядобра зачыніў дзьверы. Тымчасам, падняўся вялікі вецер, што як стукнуў дзьвярмі, дык яны гэтак шчыльна зачыніліся, што пан ня мог з склепу вылезці.

Сядзіць пан у склепе дый падымае з голаду. Прабаваў крычэць, дый ніхто яго ня чуе.

Пазнаў тагды пан, якая вартасьць грошам і ўсялякаму багацьцю, калі няма людзей, калі таго багацьця нікому ня трэба. І рад быў-бы пан зрачыся свайго багацьця, але ня можа з склепу вылезці.

Сядзіць ён і ня ведае, што парадзіць, аж бачыць: усе яго грошы і ўсё яго дабро абярнулася ў чалавечы пот і кроў. Паднімаецца кроў з потам усё больш і больш. Вось ужо даходзіць яна багачу па самае горла, вось, вось захлісьнецца ён у чалавечай крыві...

Сабраў пан апошнія свае сілы, ды як крыне. І чуе пан, што нехта адклікнуўся і адчыняе дзьверы. Усьцешыўся пан, так усьцешыўся, як яшчэ ніколі, як пачуў надзею, што яшчэ мо' пажыве крыху на сьвеце, мо' зірне на яснае сонейка.

Тымчасам пачаў бедны чалавек разьбіраць памост, каб аслабаниць пана.

Гэта быў, бачыце, той самы бедны чалавек, якому пан даў капшук з грашмі. Як толькі адтрымаў ён ад пана тыя грошы, пачаў жыць неспакойна. Іўдзень, і ўночы ўсё думаў, каб хто ня ўкраў грошай, або не забіў яго. Ня есьць, ня п'е, а ўсё думае, каб ня згубіць грошы. Годзі пець песьні, годзі весела жыць! Сдох за тыя дні, але нарэшце дагадаўся, што бяз грошай лепш. Як толькі дагадаўся, схапіў той капшук з грашмі, дый папёр пану назад. Прынёс, а пана няма. Пачаў пытацца ў людзей, а тыя ня ведаюць, што адказаць; жартуюць:

— Што, можа чорт на форму ўхапіў? Быў, кажуць, у палацы і раптам ліха ведае куды дзеўся.

Стаіць бедны чалавек, дый чэша чупрыну. Раптам пачуў, нібы з-пад зямлі, нейкі голас. Пазнаў ён тады пана па голасе і пачаў яго ратаваць. У момант раскідаў памост і выцягнуў пана.

А пан ледзь жывы і просіць есьці. Дастаў бедны чалавек з торбы печаную бульбу і скарын-

ку чорнага хлеба. Як убачыў гэта пан, накінуўся, як галодны воўк, і есьць, аж за вушмі трашчыць.

Пасілکاваўся крыху пан і пачаў дзякаваць.

— Няма за што дзякаваць, — адказвае бедны чалавек. — Вось табе, дзякую за твае грошы, — маеш іх назад!..

Працягнуў тады бедны чалавек руку з грашмі, а багаты, як убачыў, аж затросься са страху, ды як закрычыць на ўвесь голас:

— Гэта чалавечая кроў ды як пот!

Сказаў гэта пан, ды давай бегчы ад грашэй наўцёкі. Бег, бег пан і са страху ўскочыў у студню. Пакуль зьбегліся людзі ды пачалі ратаваць пана, дык ён ужо й заліўся.

Кінуў тагды бедны чалавек у тую студню капшук з грашмі, а сам сабе пайшоў вясёлы, як і раней, п'ячы песьні.

І пазналі людзі, што дзе багачтва, там — шчасьця няма, што багаты — праз сваё багачтва гіне...

*Казкі і апавяданьні
Беларусаў-палешукоў.*

Фэльтон Б. Самсонава.

Змаганьне з курзньнем.



...Куру я быццам зьвер.

Трэба прызнацца, таварышы, што куру я быццам зьвер, або конь які.

Брыдасьць, ды толькі! У людзей усюды, дзе трэба, ці ня трэба, *рацыяналізацыя*, чыстка апарату, а я забруджваю народную маемасьць — лёгка. За гэта і са службы, кажучь, хутка выганяць будуць!

Бяручы гэта пад увагу, я ўзяў карту парады і пайшоў у „*Наркодиспансер*“ *).

Выкурыў на разьвітаньне адразу дзьве папіроскі — і ўваходжу. Вялізная сая... На лаўцы сядзяць, быццам арыштантаў, таварышы па цяжкай немачы. На сьценках няпрыемныя абразкі.

— Не пачалося яшчэ?

— Не выглядае, што й пачнецца.

Таварышы ўсе маркотныя, сумныя. — Курыць, разумеецца, таварышы хочуць. Хто мятныя цукеркі смоча, хто сьлінкамі забаўляецца.

Праз паўгадзіны, а мо' і болей, выходзіць лысы доктар у белым фартусе і ставіць на стол слоік з нейкай брыдой. Паставіў і пачаў дакараць. Амаль гадзіну дакараў.



— Ганьба! — [кажа.]

— Атрута, — кажа. — Ганьба, — і гэтак далей. Усіх дакарыў, сум усім нагнаў. А пасья загадаў:

— Кідайце! — кажа. — Кідайце зараз-жа! Вымайце, — кажа, — тытун і папіроскі і кідайце к чорту!

Гляджу — усе палезьлі па тытун. Палез і я. Хацеў папрасіць дазволу закурыць на астатак, але пастыдаўся.

— А куды кідаць? — пытаюся.

Тут, раптам, скульсьці зьявіўся нейкі чалавек у фартусе і голасна заявіў:

— Кідайце сюды, грамадзяне, у фартух. Кідайце без абману ўсе, як ёсьць.

Сталі кідаць...

— А сернікі?

— Сернікі — дабравольна. Але вельмі пажадана.



...Кідайце, кажа, без абману...

Накідалі яму ўсенькі фартух, аж да вусоў. — Ці ўсе кінулі, грамадзяне? — Усе! — адказваем. Забраў ён „артур“ і выйшаў. Доктар выцер лысіну і кажа: — Ну, цяпер, грамадзяне, забудзьцеся і думаць пра тытун. Вітаю вас з вялячэньнем. Можце сабе ісьці.

І стала, ведаецца, нек лягчэй. Аб тытуне і думаць забыліся. Выходзім у калідор. Глядзім — чалавек у фартусе складвае нашы папіросы ў фанерную жоўтую скрынку, а сам, нягоднік, курыць, і навет не абы што, а „Пасольскія“!

Нюхнуў і я пасольскіх і, разумеецца, абурыўся: — Гэта нясумленна з вашага боку, таварыш!



... Тузіны са два гандляроў з папіросамі...

З радавага гумару Я. М.

XX Век.

XX век — залаты век Навукаў, тэхнікі, мастацтва; Царом прыроды — чалавек, Прад ім усё яе багацтва.

XX век — залаты век Газэтных спрэчак, перасудаў; Палітык — кожны чалавек, З ідэяй нейкай ўсе прыблуды.

XX век — залаты век Зладзеяў розных, спэкулянтаў; Прад чалавекам чалавек — Народных роль бярэ амантаў.

XX век — залаты век Збярэньняў новых, нячужаных; На чалавека чалавек Нож гострыць з вечара да рана.

XX век — залаты век! Узрост сьвядомасьці працоўных; „Працуе хто, — той чалавек“, Вось — лезунг наш самы галоўны.

— Нам, — сьмяецца, — курыць можна. Мы няхворыя, а пэрсональ...



...Мы гя хворыя, а пэрсональ..

— Што-ж гэта вы, абармоты, каля самага „*Наркодиспансеру*“ разлажыліся. Няма вам другога месца, ці што?

Вось і адвайкай тут! Плюнуу я ў плявачку і выходжу абураны на вуліцу. А на вуліцы, Божа ты мой! Тузіны са два гандляроў з папіросамі. — Купецце, — крычаць, — найлепшыя!

Даруйце, грамадзянін! Ды лепшага за гэтае месца ўва ўсім месце ня знойдзеш. Калі на гэтым месцы не гандляваць, дык дзе гандляваць!..

Узяў дзьве пачкі папіросаў... Не далі навет дадому дайсьці, нягоднікі!

Дык вась і куру я ізноў, быццам конь які..

„ЗАМАЛЬДАВАЎ“.

У мястэчку К. каля Наваградку паліцыянт „мальдуе“ свайму камэнданту:

— *Мэльдуен* послушне, што мінулай ночы злавілі мы вельмі небяспечнага „грамадоўца“!

— Малайцы! А дзе-ж ён ёсьць? Прывядзеце яго сюды!

— *Мэльдуен*, што ўцёк...

З.

ЦЯЖКАЕ ЖЫЦЦЁ.

— Ну і што цяпер за жыцьцё? Людзі цяпер ня жывуць, а мучацца. Даўней ідзе чалавек, дык вы бачыце, што гэта чалавек. А цяпер...

— Э, лепш і не кажэце! Даўней мая жонка мела грудзі. Гэта былі ня грудзі, а вялікія пуховыя падушкі! Вось цяпер паглядзеце, што засталася ад гэтых падушак?

— Ну, а што?

— Адны навалачкі... Я. М.

*) „Наркодиспансер“ — Амбуляторыя для лячэньня алькаголікаў, наркатыкаў і да гэт. падобн. Рэд.

Народны гумар.

ЖОНКА МУЖА ПАХАВАЛА.

Жонка мужа пахавала.
Плача, енчыць: „Ой прапала!“
Рукі ломіць і галосіць,
Сьмерці ў Бога сабе просіць.

Ні ахвоты да тэй ежы,
Ні увагі да адзежы...
Плача жонка, нават млее,
З кожным днём усё худзее,

Ў хаце спаць адна баіцца,
Бо нябожчык ёй мраіцца...
І, як ночанька настане,
Жонкі ў хаце ані званьня.

Нешта з тыдзень жонка ныла,
Да суседа ўсё хадзіла...
Потым стаў сусед прыходзіць,
Страхі з хаты ёй выводзіць...

Сорак дзён як праляцела,
Жонка жыць ужо хацела,
Бо нябожчыка ні сьледу...
„Дзякуй“ любаму суседу!

Улад.—Ініцы.

•••••

ПАНСКІЯ ДЗЕЦІ.

— Татачка, а ці яблычкі зялёныя?
— Зялёныя, сыноч.
— А ці яны ня скачуць?
— Не.
— І бяз ног?
— Ну, разумеецца, бяз ног.
— Ну, тагды, значыць, я зьёў жабу.

Я. М.

••

ПАЛЯЎНІЧЫ.

Пан варочаецца з паляваньня.
Жонка пытаецца:
— Ці забіў што?
— Але, забіў.
— Дык нясі ў кухню, хай кухар усмажа.
— Калі я забіў уласнага сабаку.

••

У БЕЛАРУСКАЙ КНІГАРНІ.

— Прашу ласкава прыняць мяне на службу ў кнігарню.
— Нашы працаўнікі цяпер самі ўвесь дзень зьяваюць бяз працы.
— Дык звольніце іх, а прымеце мяне.

••

НА ДВОХ...

Селянін прыходзіць да доктара.
Доктар яго агледзіў і вымагае заплаты. Селянін дае пяць золотых.
— Выбачайце, — кажа доктар, — каму вы даеце гэтыя пяць золотых, мне, ці служанцы?!
— Мне, здаецца, паночку, што вам хопіць на двух.

Я. М.

••

ДАРОГА НА „ЛУКІШКІ“.

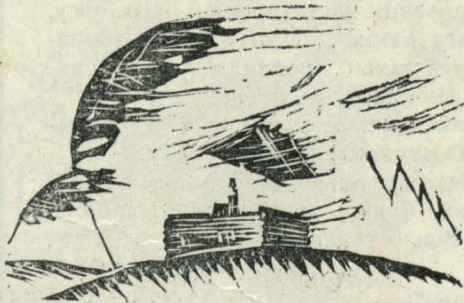
Малы Сымонка чытае „Маланку“ і пытаецца ў бацькі — б. на-стаўніка:
— Татачка, што гэта такое са-тыра?
— А гэта ў цяперашніх часоў найхутчэйшая дарога на „Лу-кішкі“.

••

У ПАВОЖНАЙ ПАНІ.

Пані, убачыўшы, што яе слу-жанка, у вольным часе, чытае кніжку, накінула на яе:
— А гэта, што? Ты кніжкі чытаеш! Да чаго той пракляты бальшавізм пашырыўся: — слу-жанка кніжкі чытае, а я, яе пані, хутка мушу ўласнымі рукамі та-леркі выціраць!..

Д.



Жахала Міхала.

Сялянка жахала,
З фальварку Міхала,
Пяяла, скакала...
І нос задзірала.

У таго-ж Міхала
Гэктараў ня мала,
І сыраў і сала...
І нос задзірала.

Сялянка ў Міхала
Няраз балявала,
Было й... начавала...
І нос задзірала.

Што толечкі знала
У крамах купляла,
Сябе прыбірала...
І нос задзірала,

Нічога ня знала —
Ўсё твар малявала.
У грыўкі стаўляла.
І нос задзірала.

Надзею ўсю клала
На пана Міхала,
Пяяла, скакала...
І нос задзірала.

Пара пралятала,
Другая зьмяняла;
Сялянка злавала...
І нос апускала.

Ужо не пяяла,
Усё праклінала
І нават Міхала...
Бо зыбку шукала.

Улад. Ініцы.

•••••

СЬЛЯПЫЯ, А БАЧАЦЬ.

Двох сьляпых пры дарозе.
— Ці ня знаеш гэтага чалаве-ка, які кінуў мне ў шапку пяць грошай?
— Не, ня знаю, бачу яго ў пер-шы раз.

••

НАРОДНЫЯ ПАГАВОРКІ.

Мікола ідзе з Раманам і знахо-дзіць двухзлатоўку.
— Дурны заўсёды мае шчасьце, — зайздросна кажа Раман.
— Лепш з дурным знайсці, чым з разумным згубіць, — спакойна ад-казвае Мікола. „Зиз“.

••

Грамадзяне! Адміністрацыя часоп. „МАЛАНКА“ просіць усіх сваіх паважаных падпісчыкаў, якія ў прошлым нумары „МАЛАНКІ“ (20.IV № 6) адтрымалі рахункі і паштовыя пераказы, неадкладна выслаць належны доўг. Хто гэтага ня споўніць, таму гэты нумар высылаецца апошнім.

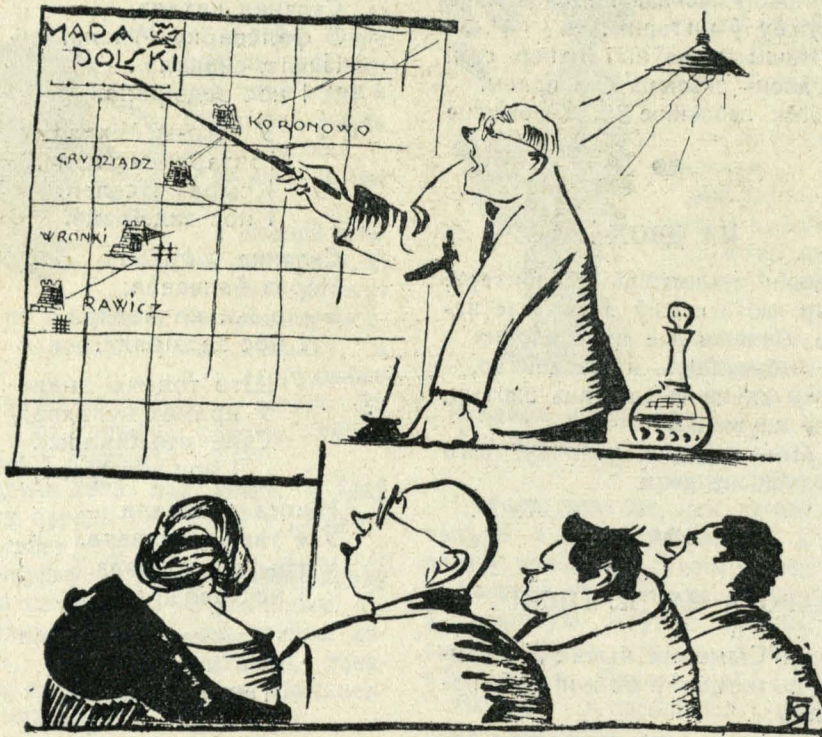
Урэгуляваць свой доўг гэта — абавязак кожнага сьвядомага беларуса, якому дорага роднае бела-рускае слова. Дык ня будзьце ворагамі „МАЛАНКІ“!

Адрэсавальць: Рэдакцыя „МАЛАНКА“, Вільня, Гэтманская вул. № 2.

АДМІНІСТРАЦЫЯ

Зварот на Захад.

НАША ПОШТА.



На лекцыі „Справа нацыянальных меншасцяў у Польшчы“.

Лектар: Галоўным заданнем нашай палтыкі ў справе меншасцяў — адцягнуць іх увагу ад дзікага Усходу і звярнуць яе на культурны Захад. Першы пачын у гэтай справе ўжо зроблены. Беларусы ўжо знаёмяцца з дабрадзействамі культуры на Захадзе...

Гэтым падаецца да агульнага ведама беларускага грамадзянства, што з 1-га чэрвеня с. г. ў Вільні на Гэтманскай вуліцы № 2 побач рэдакцыі „МАЛАНКА“ адчынена

БЕЛАРУСКАЕ БЮРО

парадаў, пісаньня просьбаў (паданьяў), даваньня розных інфармацыяў, перапіскі на машыне і перакладаў на розныя мовы, пад назовам „ПОМАЧ“.

Бюро знаходзіцца пад кіраўніцтвам спецыялістых праўнікаў і выпайняе ўсялякія справы хутка, дакладна і танна.

Ідучы на спатканьне братам-беларусам, якія з прычыны далёкасьці ня могуць асабіста быць у Вільні дзеля выкананьня вышэйпаказаных спраў раім не марнаваць часу і грошай на дарогу, а лістоўна зварочвацца да нашага Бюра „ПОМАЧ“. Розныя парады, паданьні, інфармацыі, перапісаньні, пераклады і гэт. далей, для жадаючых высылаем па пошце.

Падрабязныя інфармацыі ў гэтай справе высылаем па адтрыманьні 50 грош. (паштов. маркамі) на перасылку.

Спадзяемся, што грамадзяне Заходн. Беларусі ў розных судовых, скарбовых і іншых справах будуць зварочвацца асабіста і лістоўна толькі да першага ў Вільні свайго Беларускага Бюра.

Бюро „ПОМАЧ“.

Адрэс Бюра: Бюро „ПОМАЧ“, Вільня, Гэтманская, № 2.
Бюро „ПОМОС“, Wilno, Hetmańska, № 2.

Алесь Ц.: І Вы „вершы“ пішаце?.. Кіньце,—нічога ня выйдзе! Наш кошык і бяз Вашых „твораў“ мае шмат матар’ялу.

Мікола Шоль: Вы, як відаць, спрытней працуеце каля сівухі і талеркі, чым каля вершаў. Дзеля прыкладу кусочак з Вашага вершу:

«Не прайшло мінутак пяць,
«Хлопцы за сталом сядзяць,
«П’юць сівуху, пі гарэлку,
«Ды парожняць там талерку».

У канцы другога вершу Вы пішаце: „*Выбачайце, што вельмі жэстка напісана, дык не чарнілам*“. Нічога, выбачаем! Кошык наш непераборлівы, — прыймае ўсё, што да яго прысылаюць. Ня толькі чарнілам, а навет мёдам напішаце, а ўсё роўна з Вашых вершаў толку ня будзе.

Мікіта Лацаць: Вы прыслалі нам пару слабых вершаў і пытаецца: „...калі заплочыце на 50 грошай за радок, дык больш вершаў прышлю“.

Што Вы? Паўзалатоўкі за радок?! Ды гэтак Вы нас без штаноў пакінеце, а гэта нам неяк не спадручна, — усё-ж такі ў рэдакцыю часам жанчыны прыходзяць.

Лявон Дубовы: Вы просіце: ацаніць Вашы вершы „з мастацкага боку“.

Але, Вы вялікі мастак пісаць слабыя вершы.

К. Слабы: Хоць Вы „Слабы“ а пішаце „моцныя“ жарты, за іх п. пракурор нам і 129 арт. К. К. не пашкадуе! Нічога не падыйшло.

Язэп Народнік: Верш „*Як пан галавой працаваў*“ будзе зьмешчаны ў наступным нумары, бо каля Вашага вершу прыдзецца і нам крыху галавай оппрацаваць. Прысылайце яшчэ, толькі старайцеся лепш апрацоўваць дома.

Міхась Васілёк: Што сталася з Вамі?! Хто Вам перашкаджае настроіць Вашу ліру на вясёлы тон? Ужо трэці нумар выходзе, а Вашых вясёлых, бадзёрых вершаў няма.

Чакаем!

ПАДПІСНАЯ ПАНА:

на 1 год	8 злот.	} За граніцу: на год — 2 даляры, на паўгода — 1 д. на 3 мес. — 50 цэнт.
„ паўгода	4 „	
„ тры мес.	2 „	
„ адзін м.	1 „	



Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:
ВІЛЬНЯ, Гэтманская вул., № 2
«МАЛАНКА»